



Newsletter

AUGUST
N°2/2016
AOÛT

Club Philatélique Postal International • International Postal Philatelic Club
8, rue Carnot, 94270 Le Kremlin-Bicêtre, F R A N C E, mail: contact@philatelic-postal-club.org • www.philatelic-postal-club.org



Editorial



Les timbres-poste et le courrier font-ils encore bon ménage ?

Deux événements sportifs viennent de marquer cet été 2016, l'un européen, l'EURO 2016 qui s'est tenu en France, l'autre planétaire avec les Jeux Olympiques d'été qui eurent lieu à Rio de Janeiro (Brésil).

Ces deux phénomènes sportifs ont généré de nombreuses émissions philatéliques parmi les 225 autorités postales émettrices reconnues par l'Union postale universelle, près de 1000 timbres-poste au total, nous dit-on ! Un chiffre qui inclut les timbres, les blocs-feuillets, les carnets et timbres personnalisés.

Ces deux événements sportifs vont crever le plafond des 35 milliards de dollars que représentent les ventes annuelles de timbres-poste réalisées par les autorités postales émettrices.

En Europe occidentale, tous les opérateurs postaux nous rebattent les oreilles en nous disant que les chiffres du courrier baissent, ce qui n'est d'ailleurs curieusement pas le cas en Amérique et en Asie. Cependant, aucun des opérateurs postaux ne mentionnent que les produits de la vente des timbres-poste n'ont jamais été aussi élevés. On aura donc bien compris que les émissions des timbres-poste ne sont donc plus liées à l'affranchissement du courrier mais à un filon commercial que les opérateurs postaux continueront d'exploiter encore très longtemps et le timbre-poste n'est pas près de disparaître. On tue rarement la poule aux œufs d'or. D'ailleurs, un directeur de la philatélie rencontré récemment sur une exposition philatélique internationale ne disait-il pas avec un certain flegme "Il n'y aurait plus de courrier que le timbre-poste continuerait d'exister".

Stamps and mail: Do they continue to be a good combination?

Two sporting events were the most important features of summer 2016, one a European event - the EURO 2016 held in France, the other a world-wide event, being the Summer Olympic Games organised in Rio de Janeiro (Brazil).

Both sporting events have generated many philatelic issues in the 225 stamp issuing authorities recognized by the Universal Postal Union. The issues include nearly 1,000 stamps in total, we are told! A figure that includes the stamps, souvenir sheets, booklets and customized stamps.

Both sporting events will cause the sale of postage stamps by issuing postal authorities to shoot through the roof and it is estimated that annual sales will reach the total figure of \$ 35 billion.

In Western Europe, all postal operators keep harping that the mail numbers are dropping; curiously, this is not the case in America and Asia. However, none of the postal operators ever mention that the revenues from the sale of postage stamps have never been higher. It is therefore immediately understood that the issues of postage stamps are no longer tied to the franking of mail but to a commercial bonanza that postal operators will continue to exploit for a much longer time and consequently, the postage stamp is not set to disappear anytime soon. As the old adage goes, one rarely kills the goose that lays the golden egg. Furthermore, at a recent international philatelic exhibition, a director of philately exclaimed with some emphasis "If there would be no more mail, the postage stamp would still continue to exist".

J.F. Logette



Assemblée Générale du Postal Club

L'assemblée générale du Postal Club aura lieu à Lille (France), le 7 octobre 2016. L'événement a été choisi en fonction de sa proximité de date avec la Fête du Timbre qui aura lieu dans cette même ville les 8 et 9 octobre 2016. Ceci permettra aux sociétaires du Postal Club qui seront présents de profiter également de cet événement philatélique annuel. La ville de Lille est située dans le nord de la France près de la frontière belge.

Une des responsables régionale de La Poste et membre du Postal Club de la région de Lille, Mme Sylvie Henry, a mis au point un programme optionnel de qualité qui proposera à chacune et à chacun des solutions pour participer à cette assemblée générale triennale.

Ce programme déjà disponible peut être obtenu auprès de notre secrétariat par e-mail à danielle.sie@philatelic-postal-club.org (français) ou à [Monika.podolska@philatelic-postal-club.org](mailto:monika.podolska@philatelic-postal-club.org) (anglais) ou par téléphone +33 7 877 488 43.

L'assemblée générale triennale est un moment important de la vie du Postal Club et nous encourageons tous les sociétaires à y participer.

Postal Club's general assembly

The Postal Club's general assembly will take place in Lille - France - on 7 October 2016. The date of this philatelic event was selected due to its proximity with "La Fête du Timbre" foreseen on 8 and 9 October 2016. The Postal Club members who will attend the meeting will also be able to visit thus "La Fête du Timbre". Lille is located in northern France near the Belgian border.

One of the Postal Club member and manager of the French Post in the region of Lille - Mrs Sylvie Henry - proposed an optional programme, which gives many solutions to attend the meeting for a PC's member.

This programme is already available and can be requested to danielle.sie@philatelic-postal-club.org (French) or monika.podolska@philatelic-postal-club.org (English) or by phone +33 7 877 488 43





Orchids: Mexico's Flora on Postage Stamps

The issuing of postage stamps is a unique medium for expressing important elements of culture. Stamps commemorate historical events, national and international, disseminate the fine arts and archaeological finds, and celebrate Nature.

A case in point is the remarkable issue, in 2010, of the stamps shown below, that have a particular significance for Mexican culture.

They have the following characteristics:

The species depicted in this issue are as follows :

Cypripedium irapeanum, common name PICHAHUAXTLE and/or PELICAN FLOWER. Terrestrial species, endemic to Mexico that can reach 1.5m high. The flower has the shape of a small shoe of more than 12cm in diameter. Blooms from July and August.

Sobralia macrantha, common name TEMPACHOCANA. An orchid of terrestrial habit but epiphyte (tree-growing) on rare occasions. It has its origin in Mexico and Central America. The large, fragrant flowers are short lived and bloom from May to August.

Prosthechea ionopholebia, common name CONCHITA (little shell) because of the similarity of its middle petal (labelo) to a small shell. It is epiphyte, long-lasting and has a delicate perfume.



Name of Issue: Flora of Mexico: Orchids.

Designers:

Rolando Jiménez Machorro / Eric Hágsater
Federico Halbinger / Rodolfo Espindola Betancourt

Printing : Offset

Size: Small sheet of 14x10cm
with 6 stamps of 40x40 mm

Perforation : 13 of comb perforation

Paper : 110 g/m², white matte, gummed one side.

Printed by : Printing Workshop for Stamps
and Bonds (TIEV)

Print-run : 75,000 of each

Face value : \$42 Mexican Pesos
(x 6 stamps at 7 pesos each)

Laelia anceps subspecies *dawsonii*, form *chilapensis*. Common name CALAVERITA. The scientific name refers to the town of Chilapa in the Mexican state of Guerrero, where the plant is extensively cultivated. It blooms in November.

Trichocentrum oerstedi, common name OREJA DE BURRO (donkey ears) because the leaves are thick, leathery and have the same shape. It has fragrant flowers.

Laelia rubescens, common name FLOR DE CONCEPCION (conception flower). It grows on trees of tropical deciduous forests and in dry, warm holm-oak woods. The flowers measure from 3-7 cm in diameter and give off a fragrance in increased temperatures.



Des orchidées. Des fleurs du Mexique sur des timbres - poste.

L'émission de timbres-poste est un moyen unique pour exprimer des éléments importants de la culture. Les timbres commémorent des événements historiques, nationaux et internationaux, font découvrir les beaux-arts et les trésors archéologiques, et permettent de célébrer la nature. Un bon exemple en la matière est l'émission de 2010, dont les timbres ci-dessous, ont une importance particulière dans la culture mexicaine. Les caractéristiques de cette émission sont énumérées ci-dessous :

Dans cette collection nous trouvons ;

Cypripedium irapeanum dont le nom commun est PICHAHUAXTLE ou FLOR DE PELICANO (fleur de pélican). C'est une espèce terrestre et endémique du pays qui peut mesurer presque 1,5 m de haut. La fleur a la forme d'une petite chaussure (sabot) de plus de 12 cm de diamètre. Elle fleurit pendant les mois de juillet et août.

Sobralia macrantha appelée TEMPACHOCANA est aussi une espèce d'orchidée terrestre et plus rarement épiphyte. Elle est originaire du Mexique et d'Amérique centrale. Les fleurs sont grandes et odorantes. La floraison de courte durée apparaît de mai à août. Elle est utilisée comme fleur ornementale, médicinale et pendant des cérémonies religieuses.

Prosthechea ionopholebia communément appelé CONCHITA à cause de la ressemblance de son pétale inférieur (labelle) avec un coquillage de mer. Plante épiphyte à floraison longue et parfumée.

Laelia anceps subsp *dawsonii* forme *chilapensis* avec pour nom commun CALAVERITA (crâne), mais le nom scientifique de cette plante fait référence à un village appelé Chilapa dans la région de Guerrero où la plante est intensivement cultivée. Les fleurs apparaissent au mois de novembre.

Trichocentrum oerstedi appelée OREJA DE BURRO (oreille d'âne) en raison de ses feuilles épaisses à l'aspect de cuir et en forme d'oreille d'âne. Les fleurs sont parfumées.

Laelia rubescens qui est appelée communément FLOR DE LA CONCEPCION (fleur de la Conception). Elle pousse sur les arbres tropicaux en forêt caduque, et sur les chênes verts en région chaudes. Les fleurs ont une taille d'environ 3 à 7 cm de diamètre et libèrent leur parfum quand la température augmente. La durée de chaque fleur est de quelques jours pendant les mois d'août à novembre.

María de los Ángeles Aída Téllez Velasco.

Jardin Botanique, Institut de Biologie. / Universidad Nacional Autónoma de Mexico



Quand De La Rue voulut imprimer les coupons-réponses internationaux

En 1952, la Société Thomas De La Rue & C° Ltd de Londres (Grande Bretagne), qui n'avait pas été consultée, fit une proposition à l'Union postale universelle pour imprimer les coupons-réponse internationaux et envoya deux maquettes (cf. illustrations). Elle proposait un coupon-réponse en taille douce afin de renforcer sa sécurité. Pour 10 millions de coupons, De La Rue proposait un prix d'un peu plus de 137.000 francs suisses. Ce qui était compétitif puisque l'UPU pour le même nombre payait 150.000 francs suisses. Pourtant, le Directeur de l'Union postale universelle ne retient pas cette offre prétextant que le Congrès postal universel qui devait avoir lieu à Bruxelles en mai 1952 n'avait pas envisagé de changer le modèle de l'époque (Type Londres - 1929). De La Rue & C° Ltd n'imprima jamais les coupons-réponse internationaux et ne fut jamais consulté a posteriori bien que sa proposition était bien plus intéressante financièrement que celle de l'imprimeur retenu.



De La Rue wanted to print the International Reply coupons

In 1952, Thomas De La Rue & C° Ltd in London (Great Britain) sent a proposal to the Universal Postal Union in order to print the International Reply Coupon. At the same time, it sent two models (see illustrations). It proposed an intaglio reply coupon for strengthening its security. The UPU was somewhat surprised by this offer because no call for tender has been published.

For 10 million of coupons, De La Rue proposed a price around CHF 137,000. This offer was competitive since the UPU for the same number paid CHF 150,000. However, the Director of the Universal Postal Union did not accept this offer claiming that the Universal Postal Congress to be held in Brussels in May 1952 had not considered changing the current model (London type - 1929). De La Rue & Co. Ltd never printed the international reply coupons and was never consulted a posteriori although its proposal was more attractive financially than the Swiss printer Benziger & C° withheld at this period.





Innovations technologiques...

Si la taille-douce reste aux yeux de nombreux philatélistes, le must en matière d'impression, force est de constater que de nombreux offices postaux ont bien compris qu'en matière d'événementiel, il convenait de privilégier les nouvelles technologies.

Le 1er juin dernier, La Poste Suisse a émis un timbre-poste pour l'inauguration du percement du tunnel du St Gothard. Ce tunnel ferroviaire d'un peu plus de 57 kilomètres relie la Suisse à l'Italie sous le massif du St Gothard. Un peu plus de 28 millions de tonnes ont été extraites et un fragment de 15 kilos a été remis à La Poste Suisse qui a confié à l'Agence Vaudeville studios installée à Zurich la réalisation d'un timbre-poste tout à fait innovant. Le fragment a été broyé et la poudre a été appliquée sur chaque timbre-poste à l'aide d'une laque spéciale pour figurer le relief du massif alpin du St Gothard.



De son côté, La Poste française a, elle aussi, profité de la coupe d'Europe de football, pour émettre plusieurs timbres-poste innovants. Un carnet des "dix gestes préférés du football" vous permet en téléchargeant une application sur votre smartphone et en flashant chaque timbre de découvrir en réalité augmentée (3D) une animation de chaque geste. Un collector utilisant la technique dite du "Doming" (effet de dôme) vous propose un timbre autocollant avec un effet de visuel sur le ballon. Un autre timbre-poste vendu à l'unité est parfumé au gazon fraîchement coupé. Il est rond et décoré de 24 étoiles argentées (24 équipes engagées dans la compétition) dans la perforation. Son encre argentée donne un aspect métallique au trophée et un gaufrage donne un aspect bombé et en relief au ballon.



PHILEXREIMS 2016

Une exposition philatélique aura lieu en Champagne à Reims (France) les 15 et 16 octobre 2016 en même temps que le 43ème congrès des associations philatéliques de la région Champagne-Ardenne. Un petit clin d'œil à cette région dont le président François Thenard est membre du Postal Club et son Secrétaire général n'est autre que le président du Postal Club, Jean-François Logette.

L'exposition philatélique et le bureau temporaire auront lieu au Caveau de Castelnau, 5 rue Gosset, à Reims, et des souvenirs illustrés par Roland Irolla seront proposés à la vente. Un espace négociants est également prévu.

Les philatélistes belges et luxembourgeois sont les bienvenus et attendus à PHILEXREIMS 2016.

Renseignements : contact@philatelic-postal-club.org



Réunion du Conseil d'administration du Postal Club à Paris



Une réunion du conseil d'administration du Postal Club a eu lieu à Paris, dans l'enceinte de l'exposition philatélique PARIS-PHILEX 2016 le vendredi 20 mai 2018.

Au-delà de la préparation de l'assemblée générale triennale qui aura lieu à Lille (France), le 7 octobre 2016, les décisions suivantes ont été prises :

Toutes les ventes sur offres en langue anglaise, française, espagnole, portugaise et italienne seront transférées sur les adhérents disposant d'une adresse e-mail.

Les nouvelles émissions proposées par les opérateurs postaux qui nous envoient régulièrement l'information (Roumanie, Portugal, France, Monaco, Nations-Unies, Slovaquie, Hongrie, Russie, Espagne, Grande-Bretagne, Moldavie, etc.) seront systématiquement envoyées à nos adhérents disposant d'une adresse e-mail.

Une proposition de voyage en Finlande lors de l'exposition philatélique internationale FINLANDIA 2017 du 24 au 28 mai 2017 sera envoyée aux adhérents du Postal Club

Une visite de l'OSD (Österreichische Staatsdruckerei) – Imprimerie des timbres-poste autrichienne pourrait être organisée à Vienne du 6 au 8 octobre 2017 pendant HIBRIA 2017

Une visite en 2018 de l'Imprimerie de sécurité tchèque pourrait être envisagée – projet à étudier avec Monika Podolská

Le thème de la formation envisagée pour 2017 sera : "La lecture philatélique d'une lettre ou d'un objet postal" ou "Comment conserver et enrichir sa collection de timbres et d'objets postaux". Le lieu de cette formation et les dates restent à définir.

La prochaine réunion du conseil d'administration du Postal Club est programmée à Bucarest (Roumanie) en mai ou en juin 2017.



Postal Club's board meeting in Paris



A Postal Club's board meeting held in Paris on 20 May 2017 during the international philatelic exhibition PARIS-PHILEX 2016.

The board was focused on the preparation of the triennial General Assembly, which will take place in Lille – France - on 7th October 2016. Some other decisions were taken as follows:

All information on Auctions in English, French, Spanish Portuguese and Italian will be forwarded to the Postal Club members having an e-mail address.

Information on the new stamp issues proposed by the stamp issuing authorities as Romania, Portugal, France, Monaco, United Nations, Slovakia, Hungary, Russia, Spain, Great Britain, Moldova, etc. will be automatically forwarded to the Postal Club members having an e-mail address.

A proposal of touristic and philatelic trip during FINLANDIA 2017 from 24 to 28 May 2017 would be sent to the members.

A visit of OSD, the security printing of Austria, located in Vienna is planned from 6 to 8 October 2017 during HIBRIA 2017.

A visit of the Czech Security Printing House could be expected in 2018.

The theme of the 2017 training philately workshop will be "The philatelic reading of a letter or a postal item" or "How to preserve and enhance its collection of stamps and postal items". Date and location has to be decided later.

The forthcoming Postal Club's board meeting is expected in Bucharest (Romania) in May or June 2017.





ÉVREUX : MONOGRAPHIE DES MARQUES MILITAIRES DE FRANCHISE POSTALE

Philippe ROCHEY

1914-1919



ÉVREUX : MONOGRAPHIE DES MARQUES MILITAIRES DE FRANCHISE POSTALE 1914-1919

par Philippe ROCHEY



Format : 297 x 210 mm, 99 pages, couverture rigide dos collé, 240 illustrations couleurs et près de 100 indices de valeur.

ÉVREUX : MONOGRAPHIE DES MARQUES MILITAIRES DE FRANCHISE POSTALE

Philippe ROCHEY

1914-1919



l'auteur a souhaité faire revivre un pan d'histoire locale de la ville d'Evreux (Eure) au travers de cette monographie. Fruit de ses collections personnelles et de plusieurs années de recherche auprès des archives municipales ou départementales, étayée par une bibliographie solide et diverse, le livre liste de façon presque exhaustive, l'emploi des marques militaires ayant permis la franchise postale à Evreux et dans ses environs immédiats au cours des cinq années de conflit de la Grande Guerre. Ancrée dans la grande tradition marcophile, il développe et explique l'origine de ces

marques en les rattachant à leur histoire locale, sans doute pour la première fois aussi minutieusement étudiée (y compris pour l'épidémie de grippe « espagnole »), et intéressera aussi bien les collectionneurs que les amateurs de l'histoire de cette ville. Préface de Bertrand Sinais de l'Académie de Philatélie.

Prix public : 19,95€ (+port). ROCHEY Philippe, 17 rue de la dime, 14280 Saint-Contest; ou par courriel à : rocheyp.h@wanadoo.fr.

Les timbres poste, les vrais de vrai

Le système mondial de numérotation WNS

Découvrez-y tous les timbres-poste officiels des autorités postales émettrices ainsi qu'un accès facile aux boutiques philatéliques en ligne dans le monde.

www.wnsstamps.post

– Pour l'amour de la philatélie.

Le système mondial de numérotation WNS est une réalisation de l'Association mondiale pour le développement de la philatélie, réunie au sein de l'Union postale universelle.



News from Lebanon

Our friend Chafic Taleb, Postal Club's member, with the help of his daughter Huda Srage, Postal Club's member too, has just published a book in English and in Arab on Lebanon through its Stamps Story of a Nation. Chafic and Huda have generously offered one book to the Postal Club, it is available in our club library.



Nouvelles du Liban

Notre ami Chafic Taleb, sociétaire du Postal Club, avec l'aide de sa fille Huda Srage, également membre du Postal Club, vient d'éditionner un livre en anglais et en arabe sur le Liban à travers les timbres-poste l'histoire d'une nation. Chafic et Huda ont généreusement offert un exemplaire de ce livre qui est disponible dans la bibliothèque du Club.



Nouveaux adhérents/Last members registered :

Mr. VIVANCE Sylvain (France)
Ms TANASE Victoria (Moldova)
Mr. GUILLAUME Bertrand (France)



Forthcoming international stamp shows :

Sberatel 2016, Prague 8. – 10. 9. 2016
PHILEXREIMS 2016, France 15. – 16. 10. 2016
Taipei 2016 21. – 26. 10. 2016
Sindelfingen, Germany 27. – 29. 10. 2016
Finlandia 2017 24. – 28. 5. 2017

